



AZ ÉLET ÉS HALÁL ÚTJA

Újévi gondolatok

Mert ez a parancsolat, amelyet én ma megparancsolok neked, nem megfoghatatlan számodra és nincs távol tőled. Nem a mennyben van, hogy azt kellene mondanod: Ki megy fel a mennybe, hogy lehozza és hirdesse azt nekünk, hogy teljesíthessük? Nem is a tengeren túl van, hogy azt kellene mondanod: Kicsoda kel át a tengeren, hogy elhozza és hirdesse azt nekünk, hogy teljesíthessük? Sőt, inkább nagyon közel van hozzád az ige, a szádban és a szívedben van, teljesítsd hát azt!

Lásd, eléd adtam ma az életet és a jót, de a halált és a rosszat is. Ezért parancsolom ma neked, hogy szeresd Istenedet, az Urat, járj az ő útjain, tartsd meg parancsolatait, rendelkezéseit és döntéseit, és akkor élni és szaporodni fogsz, mert megáld téged Istened, az Úr azon a földön, amelyre bemeny, hogy birtokba vedd. De ha elfordul a szíved és nem engedelmeskedsz, hanem eltántorodsz, más istenek előtt borulsz le, és azokat tiszteled, kijelentem nektek már most, hogy menthetetlenül elvesztek. Nem éltek hosszú ideig azon a földön, ahová most átkeltek a Jordánon, hogy bemenjetelek oda, és birtokba vegyétek. Tanúként hívom ma ellenetek az eget és a földet, hogy elétekbe adtam az életet és a halált, az áldást és az átkot. Válaszd hát az életet, hogy élhess te és utódaid is! (V Mózes 30:11—19)

Negyven éven keresztül vezérelte Mózes az izraelitákat. Egyiptomból, a rabszolgaság földjéről a Sínai pusztán keresztül az ígéret földjéhez vezette őket. A jövő ígéretekkel terhes, de viharfelhők takarják az eget.

Mózes, életének végéféle közeledik. Az idős pátriárka összehívja az Izrael fiait és egy felejtethetetlen sorozatban bizonyosságot tesz az Isten akaratából való életéről, és a fenntartás nélküli bizonyságát titkos erejéről.

A nagy vezér hatyúdala az élet és halál útjával záródik be. Az Isten jelenléte életet jelent. Ha az ő ereje nem árnyékozza be a napjainkat, halál vár reánk.

A nagy sokaság lenyűgözve hallgatja Mózes tanítását a családról, az Isten imáadásáról és a törvény betöltéséről. Lassan kétség és félelem vette a népet körül. Senki sem tud ezeknek a követelményeknek eleget tenni! A bizonytalanság mint egy felhő tükröződött a szemükben.

Mózes igyekszik megnyugtatni a népet. Hát figyeljetelek ide, az Isten szerinti vallásos élet nem megfoghatatlan és elérhetetlen számotokra!

Kenyeret szelt édesanyám

*Sokszor el-elnéztem napbarnított kezét,
Midőn az asztalnál friss kenyeret szelte.
Balkeze tartotta az Isten áldását,
Jobbkeze pedig az éles kést vette:
Felnézett az égre fénylő két szemével,
Csak egy pillanatra. Keze meg-megreszket...
Aztán csendesen éles kés hegyével
Ráírt a kenyérre látatlan keresztet.*

*Kereszt a kenyéren. Áldás a kenyérben.
Mi elvettük tőle azon melegében.
A kenyértől felnőtt jó anyám családja;
S a kereszttel lettem Krisztusban megváltva!*

Békefi Pál

Az igazi vallás nem mennyben van. Hányszor szeretnénk az Istent a mennyben számúzni. "Úgy élek ezen a földön, ahogyan tetszik. Majd törődök az Istennel a halál után." Vigyázzunk azokra a prédikátorokra, akik annyira teletömik a fejünket a mennyi arany utcákkal, hogy elfelejtjük követni az Urat ezen a földön.

A hívó életet nem a tengeren túl lehet megtalálni.

Évekkel ezelőtt egy missziós konferencián vettem részt. Sokan felszólltak a misszió érdekében. "A világban annyi a pogány. Küldjünk misszionáriusokat az Úr ígését hirdetni. Semmi sem olyan fontos, mint a missziót támogatni."

A délutáni programban szó jött arról, hogy az egyik helyi városban a vasműveket leállították. Sok a munkanélküli. Egy otthont kellene felállítani, ahol a gyülekezetek segítenék a munkátlanokat és nélkülözőket. Mikor szavazásra került a sor, ezt az indítványt nem fogadták el a gyülekezetek.

Sokszor a családjunkban, a szomszédságunkban szükség lenne a mi bizonyosságtételünkre és szeretetünkre. De mi csak a gyülekezeten belül, a szószéken, a bizottságokban mutatjuk meg a hitünket. Akik legközelebb vannak hozzánk, legkevésbé érzik az Isten jelenlétét az életünkben.

"Sőt, inkább nagyon közel van hozzád az ige." Te ismered a bibliát. "A szádban van." Olvastad és tanultad a bibliát. Tudod, mit mond az Isten.

"És a szívedben van." Érezd, hogy ez az igazság. A hívó élet szép és jó.

Most cselekedetekkel bizonyítsd be,



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E. Palm Bay, Fla. 32905

Editor:

DR. BÉLA UDVARNOKI

609 Woodridge Drive

Murfreesboro, N.C. 27855

Tel.: (919) 398-4646

Contributing Editor:

REV. THEODORE BRETZ,

12569 Ohio Circle, Omaha, Nebraska 68164

Tel.: (402) 551-6261

A szerkesztő bizottság tagjai:

Bogár József, Dr. Henry E. Austin

Molnár Balázs

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, Fla. and Additional Offices.

SUBSCRIPTION FEE \$12.00 per year

Send subscription and change of address to:

Hungarian Baptist Union Of America

2800 Fordham Rd. N.E. Palm Bay, Fla. 32905

Tel.: (305) 723-3288

FONTOS

Előfizetéseket és címváltozásukat kérjük

Hungarian Baptist Union of America

2800 Fordham Rd. N.E. Palm Bay, Fla. 32905

A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sür-
gős hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal
beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. JOSEPH BOGAR, 7852 Robin-
son Street, Allen Park, MI. 48101. Tel.:
(313) 928-6099.

Álnök: DR. HENRY E. AUSTIN
2 High Street, New Brunswick, NJ 08901
Tel.: (201) 545-1392

Titkár: REV. WILLIAM B. MOLNAR,
7005 Mine Creek Lane, Raleigh, NC. 27609
Tel.: (919) 847-3792.

Pénztáros: LOUIS DRESCHER, 2636 East
124th St., Cleveland, OH 44120. Tel.: (216)
231-0038.

Misszió és Irodalmi Bizottság elnöke: Mr.
JOHN OSWORTH, 124 Front St., Mount
Holly, NJ 08060. Tel.: (609) 267-7292.

Pénzügyi Bizottság elnöke: ELMER KISH,
924 Congress St., Fairfield, CT 06432. Tel.:
(203) 259-3276.

Bethesda Otthon Igazgatója: ERNEST J.
KISH, 2800 Fordham Rd. N.E. Palm Bay, Fla.
32905. Tel.: (305) 723-3288.

AN IMPORTANT NEW BOOKLET

**MICHAEL KORNIA,
AN APOSTOLIC HERO**
(in English)

To be ordered from:

Dr. Bela Udvarnoki

609 Woodridge Drive

Murfreesboro, N.C. 27855

Price: \$1.80 U.S.A., \$2.20 Canadian.

amit a szívedben éreztél és elmédben
felfogtál. "Teljesítsd hát azt."

Az Istennek tetsző életet választani
kell. Minden nap utélágazás előtt ál-
lunk. Merre megyünk, meghatározza,
hogy kinek szolgálunk. Senki sem
mondhatja, "én nem tehetek róla". Az
Isten szava nekünk is szól. Az ima
ereje nekünk is rendelkezésünkre szol-
gál. "Lásd, eléd adtam ma az életet és a
jót, de a halált és a rosszat is... Válaszd
hát az életet..."

Eliot György, a kiváló keresztyén
költő az állítja, hogy "A növekedés
legerősebb alapelve az emberi választó-
képességben rejlik."

Legtöbben emléksünk a szomorú
cirkuszra, amikor Williams Vanessa, a
múlt évi Miss America lemondott a
koronájáról, mert meztelen képeket
közöltek róla egy szexuális irányzatú
képeslapban.

Saffire William, a neves néger rovat-
vezető, egy figyelemre méltó cikket írt
erről a szomorú esetről. Azt hangsú-
lyozta, hogy milyen fontos a jó hír-
nünket megőrizni. A hírnevünk azon
dolgok közé tartozik, amelyek halha-
tatlank. Mikor mi már régen a sírban
vagyunk, a hírnevünk tovább él. Mi
festjük a képet, amit az emberek látni
fognak rólunk. Mi választunk jót vagy
rosszat, életet, vagy halált és az követni
fog bennünket mindig.

Az események igazolták Saffire véle-
ményét. A fényképész hírneve tönkre-
ment, mert pénzért eladta a benne ve-
tett bizalmat. A képeslap kiadóját
mint egy lelketlen, profitéhes embert
fogjuk látni. Williams Vanessa hírneve
helyrehozhatatlanul szenvedett. Úgy
fogunk emlékezni rá, mint az első
néger Miss Amerikára, akinek le kel-
lett mondani az uralmáról erkölcsi ké-
tegyek miatt.

Egy neves filozófus, James Williams
meggyőződése szerint "egy jó és egy
rossz ember közötti különbség abban
rejl, hogy milyen ügynek szenteli oda
az életét". Ezt prófétálja Mózes is.

Most pedig írjátok le ezt az éneket!
Tanítsd meg rá Izráel fiait, add a szá-
jukba, mert ez az ének lesz a tanúm
Izráel fiaival szemben. Mert beviszem
őt arra a tejjel és mézzel folyó földre,
amelyet esküvel ígértem meg atyáinak.
Eszik, jóllakik, meghízik és mégis más
istenekhez fordul; azoknak szolgálnak,
engem pedig megvetnek, és megszegik
szövetségemet (Deut. 31:19—20).

De a kérdés felmerül, miért válasz-
szuk az életet? Sokan egyetértenek
Shakespeare véleményével:

"Az élet csak egy mozgó árnyék,
egy rossz színész

Aki peckesen sétálja az idejét a
színpadon,

És senki nem hallja többet; egy bolond
Dadog mesét, tele zajjal és szenvedéllyel,
De semmit sem jelent..."

Egy értelmetlen élet, mint rossz szel-
lemek állandóan kísért bennünket. Ha
nehezen dolgoztunk, szívből szeret-
tünk, és mindenünket feláldoztuk, a
válasz sokszor csak egy gúnyos mo-
soly. Ezekben a kiábrándult pillanatok-
ban készek vagyunk Gay János sírfel-
iratát elfogadni:

"Az élet csak egy móka és minden
erre mutat,

Ezt gondoltam egyszer, de biztos
már a tudat."

Persze Shakespear-nek és Gay Já-
nosnak is igaza van. Az élet Isten nél-
kül értelmetlen. Nem különb, mint a
halál, csak hogy bódultan jár körbe,
nem ad nyugalmat.

Mit mond a Biblia az emberi
életéről?

Az emberi élet Isten ajándéka. "A tol-
vaj azért jön, hogy lopjon, öljön és pusztítson: Én azért jöttem, hogy életük
legyen, sőt bőségben éljenek." Jézus
Krisztusban az Isten örök élettel aján-
dézta meg. Ez az élet nem tengődés,
hanem céltudatos, termékeny és öröm-
teljes élet.

Mindazok, akik az emberi életet be-
mocskolják, tragédiát hoznak, sírba
szorítják, azok tolvajok. Az ördög ban-
ditái. Mikor a mi életünk szomorú,
iránytalan, igazat adunk a költőnek.

"Ki az én sorsomat ellopta,

Láttam,

Nipponban vagy Amerikában,

Nem emlékszem...

Én is ott voltam tönkreverten,

Idegen koldus arccal...

S bénán

Őriztem a paradicsomot...

S némán,

Titokban oldtam kereket

S neki a bús országútnak

Szaladtam futva, szökve

Sorsom tolvajától örökre."

Ady Endre: "A sorsom ellopója"

De ha az Isten karjába menekülünk,
békésen nézünk a jövőbe, mert "a meg-
repedt nádszálat nem töri össze, a füst-
tölgő méceszt nem oltja el" (Ézsaiás
42:3). Az Istenben elrejtett élet átvészel
minden akadályt és él bőségben.

"Bajvívás volt itt: az ifjú Minden

Keresztüldöfte Titok-dárdával

Az én szívemben a Halál szívét,

Am él a szívem és él az Isten."

Ady Endre: "A minden-titok versei"

Az Istenben elrejtett élet örökkévaló. Krisztus szava hozzánk is szól. "Én vagyok a feltámadás és az élet, aki hisz énbenem, ha meghal is él; és aki él és hisz énbenem, az nem hal meg soha" (János 11:25—26). Ez az Isten válasza a világnak, ahol minden öregszik, elavul és eltűnik. Ahol bűn, enyészet és rohanó idő ül a hatalom székében. Jézus él és általa mi is élünk, "hogyan amiképpen urrá lett a bűn, a halál által, úgy uralkodják a kegyelem is az igazsággal az örök életre Jézus Krisztus, a mi urunk által" (Róma 5:21).

Az örökkévalóság nem egy logikus következménye az emberi életnek. Jób panaszát ma is sokan elfogadják. "Az asszonytól született ember rövid életű, tele nyugtalansággal. Kihajt, mint a virág, majd elfonnyad, árnyékként tűnik el, nem marad meg. Ha meg van határozva napjai, ha számon tartod hónapjait, ha határt szabtal neki, amit nem léphet át, akkor légy hozzá elnéző, hogy békén lehessen, és legyen annyi öröme, mint egy napszámosnak!" (Jób 14:1—2, 5—6)

Lando Walter nem hitt az örök életben. A hetvennegyedik születésnapján írt egy levelet a barátjának. "Én senkivel sem harcoltam, senki nem volt méltó hozzám. A természetet szerettem. A művészetet szolgáltam. Az élet tüze melegítette a kezeimet. Már sülyed az életem, én kész vagyok eltűnni."

Marquis Donald, egy ékesszóló képviselője a Krisztus nélkül élő, fatalista embernek.

"Ne hidd, hogy a Szeretet majd becsapja a Végzetet, És élni tudsz majd valahol, túl a haldokló csillagok Fényén, vagy hogy ledöntöd az erős kapukat Amiket egy isten épített. Add fel az álmod!"

Akik megtalálták az Úr Jézusban az Élet Urát, sokkal boldogabban néznek a jövőbe. Mi tudjuk, hogy a jövőnk nem sorvad el a halálba, amely a sátán elvitathatatlan "nem"-je. A más világ az Isten győzelmes "igen"-je. "Ezért ne szomorkodjatok mint a többiek, akiknek nincs reménységük. Mert ahogyan hisszük, hogy Jézus meghalt és feltámadt, úgy bizonyos az is, hogy Isten az elhunytakat előhossa Jézus által, vele együtt" (I Thessz. 4:14).

Ebben az élettápláló reményben énekelünk Túrmezei Erzsébettel:

"Tudsz-e valami jót? — visszhangzik egyre bennem. Tudok! Azóta sem kell bús bajpostának lennem fénytelen szeműk közt fénytelen szívvel mennem. Örömmondó lehetek énekkel, tettel, szóval, jóhirre szomjazókat itatva örök jóval, szeretni és szolgálni szent, új erőt adóval, bánatot oszlatóval, szívet vigasztalóval! Évek hulló levelét üzheti őszi szél. Örök tavaszi jóhír énekel a szívemben diadalmasan, frissen: Jézus él!"

Bretz Tivadar

SZEMLE

MAGYARORSZÁGI EMLÉKEK. Nem mindig könnyű a prédikátor élete. Sok a munka, kevés az idő, sok a mester, kevés a munkás. De én nem panaszkodom. A jó Isten szeretete és ereje érdemünkön felül megáldott bennünket. Ezt tapasztaltuk az elmúlt nyáron is.

Kettős jubileumot ünnepeltünk. Húsz éves házassági évforduló és húsz évi gyülekezeti munka emlékeztetett minket a jó Isten jóságára. A Kálvária Baptista Gyülekezet, ahol most szolgálunk, meglepett minket egy megleghangú vendégséggel. Megajándékoztak egy magyarországi vakációval is. A gyülekezet szeretete mélyen meghatott minket. Könnyek között adtunk hálát az Úrnak és a testvériségnek is.

Az "old country" látogatás felejthetetlen volt. A feleségemmel együtt öt amerikai testvérrel mentünk túrázni. A sok szép emlékből csak kettőt szeretnék kiemelni.

Meg voltunk lepve a nagy számú imaház építéstől. Újpesten, Budafokon, Debrecenben, Kabán, Pécsen és Szigetszentmiklóson láttuk az új imaházak tervét, vagy már az épületet. Más építkezésekről is hallottunk. A budapesti szeminárium is újja lesz építve. Tantermek, tanári irodák és könyvtár vannak a tervekben. Legtöbb helyen pénz csak az építkezési anyagra van. A munkát mind a testvérek végzik. Egy-két éven keresztül a férfiak munka után rögtön az építkezéshez mennek. Az asszonyok főznek és hozzák az ebédet. Sokan a vakációt is az építkezésre ajándékozzák.

Egyszombat délután érkeztünk Debrecenbe. Vagy tizenöt-húsz ember dolgozott az imaházon. Vasgerendákat emeltek a tetőzetre, maltert keverték, téglát talicskáztak. Az asszonyok is buzgón dolgoztak. Minket is megvendégeltek. Életemben először kapros (dill) kalácsot ettem. Egész jó volt. Az íze az itteni sós, sajtos tésztára emlékeztetett. Nagy hatással volt ránk a nagy lendület az imaház építésben és a testvérek szolgálatkészsége a munka elvégzésére.

A másik maradandó emlék a testvérek szeretetteljes fogadtatása volt. Mikor a ferihegyi reptéren fogadtak bennünket a család és a gyülekezet nevében négy rózsacsokrot is kaptunk. Vasárnap a szigetszentmiklósi gyülekezetben üdvözöltek minket. Mi angolul

énekeltünk és bizonyosságot tettünk. Én voltam a tolmács. A gyülekezet tagjai és a lelkipásztor, Almási testvér, magyarul köszöntöttek. Megint én voltam a tolmács. Mire minden köszöntőnek vége volt, mindegyikünk kapott vagy négy ajándékot. Egyik-másik gyönyörűen himzett kézimunka volt. A szeretet megnyilvánulása majdnem kézzel fogható volt. Nem volt egy száraz szem az imateremben. A Bibliának igaza van. "Szeretteim, ha így szeretett minket az Isten, akkor mi is tartozunk azzal, hogy szeressük egymást... ha szeretjük egymást, az Isten lakik bennünk, és az ő szeretete lett teljessé bennünk... a szeretetben nincsen félelem, sőt a teljes szeretet kiűzi a félelmet. Azt a parancsolatot is kaptuk tőle, hogy aki szereti az Istent, szeresse a testvérét is" (I János 11, 12, 18, 21).

*

BARÁTOM AZ EMBERTÁRSAM. Carnegie Dale szerint, ha igazán törődünk az emberekkel körülöttünk, két hónap alatt több barátot találunk, mint két év alatt, ha arra igyekszünk, hogy mások törődjenek velünk. Ez azt jelenti, hogy ha barátot keresel, először te legyél egy barát.

Chesterton G. K. azt szokta mondani, "az az igazán nagy ember, aki segít másokat, hogy nagynak érezzék magukat."

Lukács 6:31-ben Jézus azt mondja: "És amint szeretnétek, hogy az emberek veletek cselekedjenek, ti is úgy bánjatok velük."

Viktória királynő idejében egy fiatal nő abban a megtiszteltetésben részesült, hogy Gladstone William kísérté el a királyi ebédre. Gladstone az egyik legbrilliansabb államférfi volt a 19. században. A következő napon, ugyanaz a hölgy Disraeli Benjámint társaságában ebédelt a királyi palotában. Disraeli egy író és diplomata volt. Kétszer volt miniszterelnöke az Angol Birodalomnak.

Később megkérdezték a hölgyet, hogyan vélekedik a két vetélytársról. "Egy esti beszélgetés után", válaszolt a hölgy "azt gondoltam, hogy Gladstone a legtündöklőbb lángelme a világon. Miután egy estét Disraelivel töltöttem, azt gondoltam, hogy én vagyok a legelbűvölőbb nő a világon."

Az új évben ezt a leckét jó lesz nekünk is megtanulni.

A szeretet több bűnöst mentett meg, mint buzgalom, ékesszólás vagy tudomány.

NŐK ROVATA

Rovatvezető: BOCSA SÁRA



Nő konf. elnök: **Bányai Sándorné**
 Alelnök: **Ifj. Sebestyén Jánosné**
 Titkár: **Newman E. Rose**
 Pénztáros: **Mrs. Henry Austin**

Szeretet—öröm—békeesség

(Ján 3:16) Mert úgy szerette Isten e világot, hogy az ő egyszülött Fiát adta, hogy valaki hiszen őbenne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen. Dicsőség Istennek ezért a kimondhatatlan szeretetéért.

(Luk 2:8—14) Pásztorok: ne féljete, mert nagy örömet hirdetek... Mert született néktek ma a Megtartó, ki az Úr Krisztus... "Dicsőség a magasságos mennyekben az Istennek, és e földön békeesség és az emberekhez jó akarat!"

Dicsőség Istennek, hogy annak az öröme, én is részese lehetek, az Úr Krisztus az én Megváltóm.

(Ján 14:27) "Békességet hagyok nektek; az én békességemet adom nektek; nem úgy adom én nektek, amint a világ adja. Ne nyugtalankodjék a ti

szívetek, se ne féljete." Dicsőség Istennek és hála a tőle nyert békeességért.

És most, hogy ismét egy év lezárult, tekintünk vissza, mennyi áldásban és kegyelemben részesültünk. Szeretettől (I Sám 7:12)... Mindeddig megsegített minket az Úr! Az új év egy újabb határkő! Szinte félelemmel figyelem a perc-másodperc mutatót, átléphetem még az új év küszöbét? Mély sóhaj és hálakönnyegek közt kezdhetek egy új évet, micsoda szeretet, kegyelem, hogy még nincsen végünk!

(Jer. Sir 3:22—23) Az Úr kegyelmesége az, hogy még nincsen végünk; mivel nem fogyatkozik el az ő irgalmassága! Minden reggel meg-megújul; nagy a te hűséged!

Drága Testvérem! Vedd számon az áldást, nézd meg egyenként, nézd az Úr kezéből mennyi jó is ért...

Hálából csak ezt éneklek:

"PÉLDÁT ADTAM NEKTEK..."

(János ev. 13:15)

"Példát adtam nektek" — hangzik a Mester szava a csodálkozó, cselekedete felett mindig ámuló tanítványokhoz. Úgy van. Példát adott. Csodálatos, eszményi példát: a szeretetnek, a szolgáltnak, az alázatnak, a lemondásnak, az önfeláldozó életnek drága, briliáns példáját, mely édes biztatással bátorítja a remény és kétségek között vergődő Jairusokat, jóságos könyörülettel nyitja meg az útszéli Bartimeusok bezárt sötét szeméit, mely szíves készséggel meghallja a mindenki által utált belpoklos esdő szavát és megáldja a nyomorúságos életüket... Példát adott, mely vállalja — király lévén is — a szolga legalacsonyabb tisztét, kész megmosni gyalog tanítványainak poros lábait, jóval fizetni minden feléje dobott rágalomért, igaz könnyet hullajtva sirni a prófétagyilkos Jeruzsálemért, imádkozni az Őt keresztre feszítőkért...

Igen, példát adott az Úr nemcsak a tanítványoknak, nehéz idők szenvedő hívőinek, a XV. és XVI. század hőslélekű Hubmayer Boldizsárjainak, Fischer Andrásainak, hanem példát adott a jelenkor hívőinek, baptista keresztyén közösségének is. Felénk is hangzik a

nagy kijelentés: "Példát adtam nektek, hogy amiképpen én, ti is akképpen cselekedjete." Az Úr Jézus nemcsak beszélt. Nem úgy tett, mint a farizeusok, akik nehéz terheket raktak a nép vállára, de ők a kis ujjukkal sem érintették. Nem élt másként, mint ahogy beszélt. És nem kívánt soha senkitől többet vagy mást, csak azt, amiben példát adott. Nem "vizet prédikált és bort ivott". A hegyi beszéd felséges tanítása, megvalósíthatatlannak látszó parancsa a Megváltó drága életében egytől-egyig, mind látható valóság volt. Irányt szabott. Megmutatta barátainak és ellenségeinek egyaránt, a jó Isten kedve szerint való, a minden ember anyagi és lelki javát munkáló élet egyedül helyes és egyetlen útját. Nézzük sokáig Őt, hogy akarva, akaratlanul is hozzá hasonuljunk. Igazodjunk példás életéhez az élet minden helyzetében, legkritikusabb percében is. Minden gondolatunkat, beszédünket és cselekedetünket ezen az életen mérjük le.

"Utánam! — Krisztus így kiált,
 Keresztyének mindnyájan.
 Ki-ki tagadja meg magát
 S lábaim nyomában,
 Engem követve lépjenek,
 Felvén kereszteseket!"

Hetényi Pál

Óh volna bár ezernyi nyelvem, ezernyi ajkam
 énnekm, hogy szívem óhajához mérten
 elzengetném dics-énekm
 Dics-énekre dics-éneket, arról, amit Isten velem
 tett!

Adjunk számot csendes imakamráinkban, őszintén Isten előtt, mélységes alázattal, bűnbánó szívvel, ha nem tettünk meg mindent, amit megtehetünk volna! Mily sok a "Joni", aki kér, kiált, aki árván, rongyosan, éhesen felénk fordul, és ha hagyjuk elmenni, vagy mi mentünk el mellettük száname-irgalom nélkül, még nem késő, még jóvátehetjük, de tegyük. Isten számotartja, amit az elhagyatottakkal tesszünk, de ne csak számalomból, szeretetből, úgy, mint Isten szeret téget, engem, az Ő egyszülött Fiát adta, a legdrágábbat, azért, hogy örök életünk legyen.

Szeretettől, hálából tegyük meg mindent, mindabból, amivel megajándékozott minket az Úr.

(Ésai 49:15) "Hát elfeledkezhetik-e az anya gyermekéről, hogy ne könyörüljön méhe Fián? És ha elfeledkeznek is, én terölád el nem feledkezem."

A 103. Zsoltárral szeretném kifejezni hálámat, hogy rólam sem feledkezett el az Úr.

(Jób 5:18) Mert ő megsebez, de be is kötöz, összezúz, de kezei meg is gyógyítanak." Az elmúlt évben értek próbák, szenvedések, gyász, de félelem és rettegés is. És mindenből kimentett, mindeddig megsegített, megtartott az Úr. Ő megsebezett, de be is kötözött. Megtapasztalhattam: (Róma 8:28) szerint; azoknak, akik Istent szeretik, minden javukra van. A 32. vers teljes örömvigas számomra: s aki az ő tulajdon Fiának nem kedvezett, hanem őt mindnyájunkért odaadta, mimódon ne ajánlódokozna vele együtt mindent minekünk?

(Zsolt 37:3—5) Bizzál az Úrban és jót cselekedjél, e földön lakozzál és hűséggel élj. Gyönyörködjél az Úrban, és megadja neked szíved kéréseit. Hagyjad az Úrra a te utadat és bizzál benne, majd ő teljesíti.

Pillantsunk vissza, az elmúlt évben tudtunk-e úgy az Úrra bízni mindent, mint a zsoltáros? És a sok-sok megszámlálhatatlan áldásért mit adtunk mi? Legyünk nagyon hálásak és el ne feledkezzünk jótéteményeiről, kegyelméről.

(Ésaiás 54:9—10)... Rád többé nem haragszom, és téged meg nem feddek. Mert a hegyek elváltoznak és a hal-mok megrendülnek; de az én irgalmas-

ságom tőled el nem távozik, és békeségem szövetsége meg nem rendül, így szól könyörülő Urad. Mily csodálatos ígéret. De hadd folytassam tovább. Isten ígéretei igazak és ámenek. (Ésai 41:8—10) De te Izráel, én szolgám, Jákob, akit én elválasztottam, Ábrahámnak, az én barátomnak magva; Ne félj, mert én veled vagyok; ne csüggedj, mert én vagyok Istened; megerősítek, sőt megsegítelek, és igazságom jobbjával támogatlak. A 13. vers: Mivel én vagyok Urad, Istened, aki jobb kezedet fogom, és aki ezt mond, ne félj, én megsegítelek. (43:1) És most, óh, Jákob, így szól az Úr, a te Teremtőd és a te alkotód. Izráel: Ne félj, mert megváltottalak, neveden hívtalak Téged, enyém vagy... csodálatos ígérek. Isten, a Teremtő, lehajol teremtményeihez, hozzád, hozzám, és mi gyermekei vagyunk az Úr Jézus Krisztus által. Mily csodálatos "szeretet" — Isten a szeretet, a megbékélés Istene nevünkön szólít, megbocsát, bűneinkről többé meg nem emlékezik, és én: *Óh mennyiszor vétkeztem ellened, mióta élek én, mégsem hagytál magamra engemet...*

Köszönöm én Uram és Istenem, hogy így nagyon szeretessz és újból és újból köszönöm Neked, hogy szeretsz. Add, hogy én is úgy szeresselek, mint Te szeretted és szeressek másokat, hogy így áldassék Szent Neved általam, s rajtam keresztül. Vigyük az örömhírt. Van kegyelem, van büntől való szabadság. Jézus él. Jézus megbocsát, Jézus szeret, hív, vár téged is (Máté 11:28). "Jöjjetek énhozzám mindnyájan, akik megfáradtatok és megterhelőtetek, és én megnyugosztalak titeket."

(Zsid 10:37) Mert vajmi kevés idő. És aki eljövendő, eljő és nem késik. (II Pé 3:9) "Nem késik el az Úr az ígérettel, mint némelyek késedelemnek tartják; hanem hosszan tűr érettünk, nem akarván, hogy némelyek elvessezenek, hanem hogy mindenki megtérésre jusson."

Drága Testvérem! A kegyelmi időt az új évet használjuk ki úgy, hogy elmondhassa rólunk az Úr: jól vagyunk hú szolgám...

Végül időt imára: sokkal többet, mint az elmúlt évben, vedd számba, kik azok, akik még nem ismerik a Megváltót, szereteteink, barátaink, szomszédaink, munkatársaink, sokan vannak, akikkel együtt szeretnénk lenni a mennyben. Vigyázzunk, ne maradjon ki senki. Legyünk állhatatosak a kö-

nyörgésben. Ne feledkezzünk el a betegekről sem. Voltál már beteg? Meglátogattak? Örömet jelentett, figyelj te is másokra és légy áldás. Legyünk élő bizonyosságtévők Megváltónknak. Az új évben induljunk új szívvel, új szeretettel, így lesz áldott, békés, boldog, örömteli az új esztendő. Kívánom,

hogy Isten áldása, szeretete nyugodjon meg minden drága Testvérem.

*Nagyon szeret engem Jézus
Oly sokat tett értettem
Szenvedett, megváltott Jézus
Hát én érte mit tettem?...
meg lesz-e velem elégedve!?*

Bócsa Sára

HÍREK

A PALM BAY-I GYÜLEKEZET

Gyülekezetünkben angol és magyar nyelven hangzik az igehirdetés. Tagságunk túlnyomó része magyar, magyar háttérű. Otthonaik, házaik mint egy kis magyar kolónia, koszorúként övezik imaházunkat. Lelki közösségünket a Nyugalmazottak Otthona népe kerekíti ki.

A vasárnap délelőtti istentiszteleteinket biblia-óra (vasárnapi iskola) előzi meg. A tanítást Bánkuti Lajos és Eibner József testvér végzi magyarul. Úgy véljük, hogy most már csak hetek kérdése, hogy egy angol nyelvű osztályt is útnak indíthatunk. Esti istentiszteleteinket "ifjúsági óra" vezeti be. Van egy életképes női körünk is, mely Németh Margit testvérnő vezetésével dicséretes munkát végez.

Gyülekezeti életünkben egy fontos helyet tölt be a misszió. Anyagiakban például az adakozás 20%-a világmisszió támogatását szolgálja.

Tegnap egy kedves és áldott vasárnapal örömeztette meg gyülekezetünket az Úr. Hitvallomása alapján Mrs. Conway Marika részesült a hitvallók bemerítkezésében. Ő a harmadik, aki bemerítés útján csatlakozott gyülekezetünkhöz, az elmúlt 10—12 hónapban.

Az őszi-téli szezon megindultával már kezdenek megérkezni a turisták, akik nemcsak az északi államokból, hanem Kanadából is szép számmal jönnek. A floridai éghajlat mellett vonzza őket hozzánk a magyar nyelv. Különös örömeinkre van, hogy legtöbbje rendszeresen részt vesz összejöveteleinkben, még imaóráinkon is. Örvendünk, hogy szolgálatunk ebben az irányban is, igénybe van véve.

Nem titok előttünk, hogy kritikus időket élünk! A mai világ képe hasonló a Noé idejébéli világhoz, melyet az Írás így szemléltet: "És látá az Úr, hogy megkoszosult az ember gonosz-sága a földön, és hogy szíve gondolatának minden alkotása szüntelen csak

gonosz." Tudjuk, hogy a vízözön előttiek bűnét nyomon követte a büntetés. A mai világ hasonlóan ítélet előtt és alatt áll. Hála az Úrnak, a mi bűnnel terhelt világunkat a mérhetetlen isteni szeretet és kegy árja veszi körül. Igaz, hogy "megsokasult" a bűn. De van lelki ébredés is — világszerte. Felruházva Krisztus evangéliumával, mely "Isten hatalma... minden hívőnek idvességére...", az Úr kezünkbe adta a hatalmat, az életadó isteni kegyelem hirdetését, mellyel nemcsak hogy fel tudjuk venni a harcot, hanem győzni is tudunk minden gonoszság és bűn fölött. Ebből a szent munkából igyekezzünk kivenni részünket mi is.

Dr. Biró

LIFE IN THE NEW YORK CHURCH

New York, NY — We often hear people say as we travel accross the US that: "New York City is a nice place to visit, but we wouldn't like to live there." It is, however, interesting to note that the nine million plus people, living in New York City, probably can't envision living anyplace else. It is true! And so, where people choose to live, we find the children of God also. There are 192 American Baptist Churches in the NY-Metro area. The Hungarian Baptist Church, in the heart of this city, has been in existence since 1906. For over 78 years the church has been catering to the physical and spiritual needs of the Hungarian people in this community.

During this three quarter of a century, the church withstood the socio-cultural changes, the depression, the migration of young families to urbania, and various other barrages of time. When we categorize the Hungarian Baptist "remnants" in this city, we can not help but call them "faithfuls". Yes, faithfulness and a willingness to serve the Lord in any circumstances characterizes the NY church best. Faithful-

ness, we learn from the Bible, doesn't go unnoticed by the Lord but He rewards it. This has been felt many times in the past, but even more so last year in 1984.

Last year the Lord added unto our congregation eight precious souls. Two by baptism and six by transfer of membership. Our church has been actively involved through the ABC by sponsoring refugee families. We obtain shelters, find jobs, and provide assistance as needed for the newly arrived folks. At the present we expect two more families from Romania. Our radio ministry outreach has grown from seven minutes to ten, and from every second Sunday to every Sunday. There are plans underway to revive our church orchestra. We had recently organized our Men's Guild. This is a historical first, following several decades of dormancy. Brother George Toth, Senior Deacon and Elder of our Church, sees to it that the Hungarian ministry is carried out to the true traditions of our forefathers. In absence of a minister, Br. Toth is doing a marvalous job, and he enjoys excellent participation and assistance from our church family and friends. For the English services we invite guest speakers. Some of our guest speakers last year were: The Rev. Dr. Bela Udvarnoki, Rev. Arnold Ray, and Evangelist John Molnar. Our worship services are beautifully accented by the charming performances of our church choir by the leadership of Mrs. Helen K. Banyai.

As we look back to 1984, our humble prayer is this: "Thank you Lord, for allowing us to serve and cater to the spiritual needs of our Hungarian "neighbors" in this great city metropolis." And as we look forward to this new year, 1985, our prayer is that He may uphold us in His love and grace. — Soli Deo Gloria!

(Barnabas J. Halo)

*

HUNGARIANS IN THE MIDST OF CHANGE

When a visitor came to Silliman a generation or more ago, he found himself in the midst of a distinctly Hungarian culture. Greetings, teaching, preaching, singing, praying were all done in the Hungarian language. A large number of Hungarians lived in the west end of Bridgeport and many of them were active at Silliman. In the

50's and 60's many of the Hungarian members moved to the suburbs and became active in churches there.

About 15 years ago the congregation at Silliman looked at the community around the church. It was now a mixture of white, black, and Spanish people with no one dominant ethnic group. As the Hungarians gave themselves to ministering to this changing community, distinct changes took place within the church. Today, Hungarians represent only about 25% of the Morning Worship attendance. The large majority of the congregation consists of a mixture of people of several races from about 10 different nations.

How have the Hungarians reacted to this change around and within the church? The answer is that not only have they accepted it, but to a large extent they inspired it. As their pastor, I am glad to serve with the Hungarian community at Silliman and I commend them for their ministry to the large non-Hungarian congregation at the church.

It should be noted that some things have not changed. Due to their talents in music, Silliman is still known as the musical church. In the kitchen the Hungarians excel in preparing those delicious meals for 10 or 200. On work days we depend on them for cleaning and fixing. More recent arrivals at Silliman recognize the contributions of the Hungarians to the past and present ministry of the church. Yes, the Hungarians are doing well in the midst of change here at Silliman Memorial Baptist Church.

Rev. George "Skip" Rowe

Honnan származik a "hókuszpókusz" (szemfényvesztés) szó?

Az Úr Jézus szavaiból: "hoc est corpus meum" (ez az én testem), amelyet a katolikus misében a pap megismétel. Hitetlen emberek így változtatták át a legszentebb szavakat szentségtelen gúny mondattá.

Ne kérj Istentől könnyű életet. Kérj inkább erőt az élet nehézségei legyőzéséhez. Ne kérj erődhöz mért feladatot, hanem kérj erőt a feladat megoldásához.

Phillips Brooks

*

A különbség a lehet és a nem lehet között az, hogy ez utóbbi kivitele tovább tart.

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1985. január 20.

AZ ÉLŐ VÍZ
(János 7:30—44)

A sátorok ünnepét ünnepelték a zsidók. Ez az ünnep emlékeztető és hálaadó ünnep volt. Az egyiptomi menekülés és a pusztai vándorlás csodáira terelte a zsidók figyelmét. Sokan voltak jelen, mert minden férfi húsz mérföldes körzetben köteles volt megjelenni erre Jeruzsálemben.

Az ünnep utolsó, ill. "nagy napján" Jézus felállt és fennhangon hívogatta a sokaságot. Így kiáltott: "Ha valaki szomjúhozik, jöjjön énhozzám, és igyék. Aki hisz énbenem, amint az írás mondotta, *élő víznek* folyamai ömle-
lenek annak belsejéből."

Őt kérdést fogunk megvizsgálni. A kérdések a következők:

1. Honnan ered az élő víz? 2. Hogyan nyerhető el? 3. Mi a tulajdonsága? 4. Mi a hatása? 5. Ki nyerhet élő vizet?

1. Az élő víz forrása maga Jézus, a Megváltó. Már a Ján 4:10—14 verseiben is találtunk utalást erre, s mai leckénk újra arra mutat, hogy ez a víz Jézus ajándéka.

2. Hogyan nyerhető el? Megint a Ján 4. és 7. része alapján találunk erre választ. Az élő víz azé, aki a) Jézushoz jön, b) hisz benne és c) kér tőle.

3. Mi az élő víz tulajdonsága? a) Kielégít; b) buzog; c) kimeríthetetlen; d) életadó.

4. Mi a hatása? Aki iszik belőle, kielégül és maga is *élő víz* forrásává válik. Vagyis, aki hittel Jézushoz jön s tőle kegyelmet kér, az a *Szent Lélek élő vízének tulajdonosa lesz*. Ezáltal lehetőséget nyer arra, hogy másokat is Jézushoz vezessen, azaz gyümölcs-termő, lélekmentő legyen.

"Aki hisz énbenem, amint az írás mondotta, *élő víznek folyamai ömle-
nek annak belsejéből*. Ezt pedig mondja vala a Lélekről..." tanítja János 7:38—39.

Mégis, miért szegényes legtöbb hívő? Miért nem buzog belőle a Szent Lélek lélekmentő forrása? Miért nincs lélekmentő élete? Azért, mert — bár Jézus behívásakor a Szent Lélek tulajdonosává lett — a teljes uralmat nem adta neki át. Így a benne élő Szent Lélek nem használhatja szabadon

agyát, nyelvét, lábát, kezét arra, hogy továbbítsa az *élő vizet*. A forrás ugyan benne van, de az egyén önzése, elégedetlensége vagy bűne eldugulást eredményezett.

5. Ki nyerheti el ezt a csodaforrást? Erre a Ján. Jel. 22:17 adja meg a legvilágosabb választ, mikor így szól: "...Aki *szomjúhozik*, jöjjön el; és aki *akarja*, vegye az *élet vizét ingyen*."

A csodaforrás tehát mindenki által elnyerhető, csak *szomj* és *akarat* kell. Bár Jézus a Ján 7-ben a zsidókat hivatgatta, a kereszten mindenkiért meghalt. Ennélfogva származás és nemi különbség nélkül, aki szomjas és aki akar üdvözülni, az bátran jöhet hozzá, s ingyen kap tőle *élő vizet*!

Jöttél már Jézushoz? Befogadtad Őt? Buzog belőled az *élő víz*?

*

Aranymondattal: János 7:37

*

Napi áhítat:

Jan. 14. H. János 7:1—9
Jan. 15. K. János 7:10—24
Jan. 16. Sz. János 7:25—31
Jan. 17. Cs. János 7:32—39
Jan. 18. P. János 7:40—44
Jan. 19. Sz. János 7:45—52
Jan. 20. V. János 8:1—11

1985. január 27.

AZ ÍTÉLŐBÍRÓ

(János 8:12—27)

Jézus újra bemutatkozik. Először kijelenti, hogy Ő a világ világossága, aztán arra utal, hogy Ő a világ bírja. A két szerep összefügg.

Mint világosság, Jézus a következő tulajdonságokkal rendelkezik:

Életforrás (Ján 1:4) "Őbenne vala az élet és az *élet* vala az emberek világossága." — olvassuk. Világosság nélkül nincs élet. Sötétben legtöbb életforma tönkremegy vagy elkorcsul, legyen az ember, állat vagy növény.

Útmutató (Ján 8:12) "...aki engem követ, nem járhat a sötétségben", azaz a Krisztus-követés helyes irányba terel.

Bűnfelfedő. Világrahozza és elválasztja a sötétséget (bűnt) a világosságtól (Ján 3:19, Ef 5:11—14).

Megvilágító. Akire Krisztus fényesik, az maga is világítani fog (Mát. 5:14, I Pét. 2:9), mert fényárjába jutott. Jézus megvilágította.

Mennyei világítótest. Az Új Jeruzsálemben nem lesz nap, sem más világító test, mert nem lesz szükség ilyenekre. Az Atya és a Fiú fénye oly magasztos

lesz, hogy felülmúlja az általunk ismert égitesti világítást. Ők világítanak számunkra (Jel 21:23). Micsoda gyönyörben lesz része Isten megváltott gyermekeinek!

Mint Bíró, Jézus így jellemezhető:

Megértő. Ez földi életünkre vonatkozik. Példák erre a házasságtörő asszonnyal (Ján 8:1—11), a samariai nővel (Ján 4), a Bethesda tavi beteggel (Ján 5:14) és sok más bűnössel való bónásmódja.

Megértése abból ered, hogy földi életében maga is "...megkísértetett" mindenekben hozzánk hasonlóan, kivéve a bűnt"; ennélfogva gyalróságaink megindítják. S mivel ilyen a lénye, bátran mondhatta, hogy "...én nem ítélek (el) senkit. De ha ítélek is én, az én ítéletem igaz" hisz Ő megértő ember és minden ismerettel rendelkező Isten egyszerre.

Igazságos Világbíró. Ez az örökkévalóságra vonatkozik. Mint világbíró kétféle szerepe lesz: a) Elválasztani a bárányokat a kecskéktől (a hívőket a hitetlenektől), s üdvre irányítani a "bárányokat" és kárhozatra küldeni a "kecskéket" (Máté 25:31—32).

b) Megfizetni a hívőknek cselekedeteik jutalmát (Róm 2:6, II Kor 5:10, I Kor 3:8—15) aszerint, hogy tetteik kiálták-e a tűzpróbát, vagy nem. Ebben a beosztásban már nem fogja elvenni senkitől az üdvöt, de több, kevesebb vagy zéró jutalommal küldi gyermekeit az új Jeruzsálembé, ahová koronákkal kellene minden hívőnek bevonulni.

Érdekes megfigyelni, hogy Jézus, mint világosság, felhívja gyermekeit arra, hogy maguk is világítsanak. De mint Bíró, nem ruház fel minket ítélőképességgel. Ezt a feladatot nem ossza meg, sőt arra figyelmeztet, hogy "Ne ítéljétek, hogy ne ítéltessetek" (Mát 7:1—2).

Majd Pál apostol által így szól: "Annakokáért menthetetlen vagy óh ember, bárki légy, aki ítél; mert amiben mást megítél, önmagadat kárhoztatod; mivel ugyanazokat mívelted te, aki ítél." (Róm 2:1. Érdemes megfigyelni, mennyire igaz, a saját bűnünk másban való felismerése és megítélése.)

A Megváltó az egyetlen megértő és igazságos bíró. Erre azért képes, mert egyben *világosság* is, s mint ilyen, bűnt és erényt egyaránt világosan lát és ért. Az említett két szerepe tehát — mint Világosság és Világbíró — kétség nélkül összefügg.

Záradékkul tegyük fel magunknak a következő négy kérdést: Krisztus követője vagyok? Van világító életem? Ítéletmentes a magatartásom? Jutalmat érdemlőek a cselekedeteim?

*

Aranymondattal: János 8:18

*

Napi áhítat:

Jan. 21. H. János 5:19—24
Jan. 22. K. János 5:30—40
Jan. 23. Sz. János 8:12—20
Jan. 24. Cs. János 8:21—30
Jan. 25. P. János 8:31—38
Jan. 26. Sz. János 8:39—47
Jan. 27. V. János 8:48—59

Mátrai M.né

ŐSZI HANGULAT

Egy éjjel nyugtalan lett az erdő,
rázta a hideg, mert vad, tekerő
szelek átfújták a fák kérgét
és reggelre mind belázasodtak ...
És mikor kitöltötte mérgét
rajtuk az őszi, vad vihar,
ott álltak a fák csüggedten,
leveleik pirosak voltak
a láztól és így szóltak
egymáshoz némán, hangtalan
lemondással: "Itt már hasztalan
minden remény, hiába ámt,
melenget az őszi napsugár,
ez már nem a nyár, nem a nyár".
Készüljétek a lehullásra,
lázasan reszkető levelek,
mire mind lefújnak a szelek,
tél lesz, kegyetlen, mostoha,
és nem lesz az erdő zöld
idén már soha.

Fejlesztés András

American Hungarian Baptist Union Receipts for the month of November 1984

Home Mission

Bethesda Church, Palm Bay, Fl. \$100.00;
Bethesda Retirement Home, Palm Bay, Fl.
\$300.00; Chestnut Street Church, Wadsworth,
OH, \$50.00; Silliman Church, Bridgeport, Ct.
\$39.20; Rev. & Mrs. W. Molnar, Raleigh, N.C.
\$40.00; Mr. & Mrs. Kalman Benko, Cleveland,
OH \$50.00 — **\$579.20**

Literature

Mrs. Maria Eifert, Vero Beach, Fl. \$50.00;
Mrs. Maria Szerencsy, New Brunswick, N.J.
\$5.00; Mr. & Mrs. Louis Taylor, Wadsworth,
OH, \$10.00; Bela Marosi, Solon, OH, \$50.00;
Rev. & Mrs. W. Molnar, Raleigh, N.C. \$20.00;
Mr. & Mrs. Kalman Benko, Cleveland, OH,
\$50.00 — **\$185.00**

Special Mission

Bethesda Church, Palm Bay, Fl. \$35.00

Foreign Mission

Hungarian Church, New York (designated)
\$500.00; Silliman Mission Guild, Bridgeport,
Ct. \$30.00 — **\$530.00**

Thank you for your faithful support.

Louis Drescher
Treasurer

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905

“Uram, jó nekünk itt lennünk...”

(Máté 17:4)

Hogy van az, hogy ez az óhaj olyan ritkán jut kifejezésre? Pedig a jót, a szépet kedvelik az emberek. Sokan szeretnek az Úr Jézus társaságában is lenni, de ritka alkalom számukra, mivel restek azoknak a feltételeknek az elfogadására, melyek által az Úr Jézus jelenléte állandóbbá válhat. Némelyeknek nehéz az Ő nyomdokain járni, mert egy magas hegyre is fel kell menni vele, ez pedig fárasztó, terhes... Ők szívesebben tartózkodnak a hegyektől határolt lapályon, s így kénytelenek nélkülözni a mennyi javak boldogító kiadását.

Péter elragadtatva kiáltott fel a Tábor-hegyen: “Uram, jó nekünk itt lennünk! Ha akarod, építsünk itt három hajlékot!” Péter ezt a kérést nem elharmkodva tárta az Úr elé. A hely igen megfelelő volt. Odafele béke és csend honolt, remek kilátásban gyönyörködhetek — magukba szívták a friss hegyi levegőt —, szabadságban és biztonságban érezték magukat, — köd, vihar, tolvajok, ragadozó vadállatok mind lent voltak, messze alattuk... a mélyben... Áldásos, üdvösséges magaslát az, ahová az Úr vezet! A bűnös világ lent marad a lábunk alatt; nagy távolságban maradnak a kísértések, mert velünk van az Úr, a csodálatos vezető, akihez nem érhet fel a világ szellemének a hatása. Az isteni dolgok itt nagyokká és szentekké válnak, s az emberi dolgok kicsinyekké és egyszerűekké...

Nagy kiváltságban részesültek Péterék a hegyen: látták a megdicsőült Jézust! Jézust látták ők már szolgai formában; látták mint a betegek orvo-

sát; látták, mint segítőt a viharban és bajban; megismerték Őt, mint Messiást és hittek benne, mint az Isten egy- szülött Fiában. Most... most azonban

Bretz Tivadar

Tékozló fiú hazatér

Szólj hát Isten
Ha vagy az égben
mért kell szenvednem
E földön itt lenn?
Mért nem vigadhatok,
Magamakarta zajos,
Ragyogó, csodás
Világban mint annyi más?
Az élet ezer színben pompázott!
Én rohantam inni a mámort.
Rohantam, kerestem,
Véres lett a kezem,
Mert rózsák közt is mindig
Tövisekre letem.

Mert, hogy mikor lelkem vakmerő
Vágyással égbeérő
Szívárványhídját építi
Egy ördögi hatalom mindig összetöri.
Te tudod építettem.
Vért izzadva téglát vetettem.
Kezemet véresre marta
a küszködés durva homokja.
De nem törődtem sebbel, szennnyel,
Lobogó vágyban égő hittel
Építettem egy csodás várat.

Állt már az álom!
Nem volt boldogabb ember a világon.
Ó, hogy örültem akkor én,
Csendesen ringtam a tenger ölén.
A felhőkön túl már fénylett a szívárvány.
Éljen az élet, éljen a ragyogás!
Minden olyan szép, olyan csodás.
Halljátok cimborák ez a hatyúdalom,
Boldog ember vagyok, mert én akarom!

És sötét lett. Gomolygó
Felhők ijesztgettek. Harsogó
szélvész süvített. S a váram
Eltűnt, mint egy álom.

látták az ő nagyszerű dicsőségét, ami szemkápráztató szépsége ellenére csak egy gyenge sugara volt az ő mennyi dicsőségének. Szabad volt nekik élvezni a szentek társaságát; hallgatták Mózes és Illést... Micsoda áldás az, ha valaki Jézussal közösségben élhet! Ő lehozza a mennyet a földre, felemeli a földet a menny felé, és a kettőt egyesíti. A Tábor-hegyén találkoztak hárman a mennyből és hárman a földről. A gyülekezet is így forr eggyé a Krisztusban; az egyik, az idelent levő végzi a munkát, küzd és harcol; a másik odafele élvezi a menny gyönyöreit és a lelki üdvösséget.

Fel a magasba Jézussal!

H. J.

Harcoltam körömmel és foggal.
Küszködtem emésztő nagy lánggal.
Nem engedem. Még ha
Isten kéri, sem adom oda.

S örült kacajjal
Kiáltott a halál:
Bolond voltál
Enyém vagy már
Hiába minden, minden
Reményed összetört kezemben.

Szólj hát Isten
Ha vagy az égben
Én csak ezt, ezt érdemlem?
S szólt az Isten:
Szerencsétlen ember
Hát nem láttad,
Munkád elé mi vetett gátat?
Hogy gőgös lázadással
ellenem harcoltál?

Oly sokszor hívtalak
Gyönyörű mámoros hajnalban,
Vad viharos éjszakában,
Feléd kiáltottam
Lázás szemekkel, mikor kutattál
Sebzett kezedd, mikor dolgoztál,
Fájó lábaiddal, mikor elfáradtál,
Mikor megtört szívvel zokogtál
Nevedet szólítottam.
Jöjj hozzám, eltévedt fiam
Nyugalom vár az atyai házban.
Keblemre szorítottak,
Kezemmel megáldlak
S minden fájó sebet,
Szépen behegeszték
Csak jöjj haza az atyai házba,
Csak hallgasd meg szavam,
Fiam, édes fiam.

Az atyai házba visszamentem —
Gondot, álmod, mindent elfeledtem.
S a viharfelhők ijesztő boltján,
Felragyogott a szívárvány.

RÖVID HÍR

Körösszegapáti. 4 megtért lélek bizonyásgátétele felett örvendett a gyülekezet, amikor az alámerítésben követték Megváltójuk példáját. Az evangéliumi üzenetet Papp János salgótarjáni lelkipásztor hozta.